

Silentium! (Переклад О. Грязнова)

Федір Тютчев

Мовчи і від людей таї
Думки і почуття свої!
Нехай в душі із глибини
Тобі з'являються вони,
Як зорі ясні уночі;
Милуйся ними і мовчи.

Як серцю висловить себе?
Як людям зрозуміть тебе?
Для думки слово – лиш вбрання.
Що в слово втілене – брехня.
Не будь відвертим, живучи;
Приховуй мрії і мовчи.

В собі замкнутися зумій!
Є цілий світ в душі твоїй
Таємних, чарівливих дум;
Їх зовнішній лякає шум,
Тривогу в душу несучи.
Вслухайся в себе і мовчи!

Переклад: Грязнов Олександр Андрійович